

GENERALFORSAMLINGS PROTOKOLLAT

År 2012, den 2. maj kl. 14:00 afholdtes ordinær generalforsamling i TELE Greenland A/S, reg.nr. 215.154, i Søkabelstationen, Perngarfik 2, 1. sal, 3900 Nuuk.

På generalforsamlingen var den samlede aktiekapital repræsenteret ved Naalakkersuisoq v/Rasmus Pedersen.

Til dirigent havde bestyrelsen i henhold til vedtægternes § 7 valgt advokat Peter Schriver, der med de tilstedeværendes samtykke erklærede generalforsamlingen for lovlig og beslutningsdygtig.

Generalforsamlingen var indkaldt med følgende dagsorden:

1. Beretning om selskabets virksomhed.
2. Forelæggelse af årsrapporten til godkendelse.
3. Beslutning om anvendelse af overskud eller dækning af tab i henhold til den godkendte årsrapport.
4. Behandling af forslag som måtte være fremsat af bestyrelsen og/eller aktionærer.
5. Valg af medlemmer til bestyrelsen, herunder valg af formand for bestyrelsen.
6. Fastsættelse af honorar til bestyrelsens formand og de øvrige bestyrelsesmedlemmer.
7. Valg af revision.
8. Eventuelt.

Ad 1 Beretning om selskabets virksomhed

Bestyrelsens beretning blev aflagt af bestyrelsesformand Agner N. Mark, jf. vedhæftede talepapir.

Generalforsamlingen tog herefter bestyrelsens beretning til efterretning.

Ad 2 Forelæggelse af årsrapporten til godkendelse

Konstitueret direktør Steen Montgomery-Andersen fremlagde årsrapport for året 2011 revideret af Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab og Grønlands Revisionskontor A/S, hvilket regnskab udviste et resultat stort t.kr. 48.335 og en balance på t.kr. 1.774.131 samt en egenkapital på i alt t.kr. 838.895.

Regnskabet godkendtes enstemmigt og med samtlige stemmer.

Ad 3 Beslutning om anvendelse af overskud eller dækning af tab i henhold til den godkendte årsrapport

Årets resultat på t.kr. 48.335 foresloges disponeret som følger:

Udbytte for regnskabsåret	kr. 32.000.000
Overført til frie reserver	kr. 14.240.000
Henlæggelse til reserver for nettoopskrivning af kapitalandele	<u>kr. 2.095.000</u>
	<u>kr. 48.335.000</u>

hvilket vedtoges enstemmigt og med samtlige stemmer.

Ad 4 Behandling af forslag, som måtte være fremsat af bestyrelsen og/eller aktionær

Der forelå ingen forslag.

Ad 5 Valg af medlemmer til bestyrelsen, herunder valg af formand for bestyrelsen

På valg var

Agner N. Mark
Søren Voigt
Line Frederiksen

som aktionæren foreslog genvalg af.

Som formand for bestyrelsen foreslog aktionæren genvalg af

Agner N. Mark

for en 2 års periode.

De opstillede personer blev valgt og bestyrelsen består herefter af

Agner Mark som formand (valgt til 2014)

Søren Voigt (valgt til 2014)

Line Frederiksen (valgt til 2014)

Margrethe Sørensen (valgt til 2013)

samt de af medarbejderne valgte repræsentanter

Benedikte Jensen

Svend Åge Olsen

og som suppleant

Malene Hinrup

der er valgt som medarbejderrepræsentanter til bestyrelsen frem til valg i 2014.

Ad 6 Fastsættelse af honorar til bestyrelsens formand og de øvrige bestyrelsesmedlemmer

Honorar til bestyrelsesmedlemmerne fastsattes efter Naalakkersuisuts generelle honorarpolitik til uændret årligt kr. 200.000 til bestyrelsesformanden og kr. 100.000,00 til de øvrige bestyrelsesmedlemmer.

Ad 7 Valg af revision

Som selskabets revisor foresloges genvalg af Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab som enerevisor, hvilket godkendtes enstemmigt og med samtlige stemmer.

Ad 8 Eventuelt


Intet at bemærke under dette punkt.

* * *

Generalforsamlingen bemyndigede herefter advokat Peter Schriver med substitutionsret til at foretage sådanne ændringer i det ovenfor vedtagne, som er nødvendig for, at dette kan blive registreret i Erhvervs- og Selskabsstyrelsen.

Således passeret.

Som dirigent:



Peter Schriver



TELE Greenland A/S
Ordinær generalforsamling
Onsdag den 2. maj 2012 kl. 14:00

Beretning om selskabets virksomhed

v/Bestyrelsesformand Agner N. Mark

Indledning

2011 blev et godt år for TELE Greenland.

Årsrapporten fremlægges senere på generalforsamlingen, og jeg vil derfor ikke i denne beretning gå i detaljer med de økonomiske resultater. Jeg vil dog nævne, at vi nåede et overskud før skat på 71,1 mio. kr., som er mere end året før, og mere end vi havde forventet. Vores eksport steg til 169 mio. kr., mere end 20% af omsætningen.

Vi indstiller fra bestyrelsen til generalforsamlingen, at der i lighed med sidste år udbetales 32 mio. kr. i udbytte til aktionæren, Grønlands Selvstyre.

Denne beretning er disponeret, så jeg først gennemgår de 2 forretningsområder, TELE og POST. Dernæst vil jeg kommentere de økonomiske forventninger for 2012 og give en status på selskabsledelse inden de afsluttende bemærkninger.

Forretningsområde TELE

2011 bød på vækst og fremgang for forretningsområde TELE, der ud over den egentlige telekommunikationsvirksomhed omfatter Kystradioen og datterselskabet Tele Greenland International A/S.

Større overskud trods betydelige engangsomkostninger

TELEs overskud før skat steg med ca. 10% til 67,3 mio. kr. Det gode resultat er opnået på trods af en række enkeltstående forhold, som har påvirket resultatet negativt med 23,6 mio. kr. De pågældende forhold omfatter

- omkostninger og indtægtstab som følge af skade på søkablet i februar 2011
- fratrædelsesomkostninger til den administrerende direktør
- ekstra renteudgifter som følge af forkert periodisering i tidligere årsrapporter

Omsætningsvækst

Det øgede overskud er opnået med en stigning i omsætningen på ca. 3%. Stigningen dækker over en forskellig omsætningsudvikling inden for de forskellige produkter:

- Mobil internet udviser en stor stigning.
- ADSL udviser et stort fald efter store prisnedsættelser
- Fastnettelefoni udviser fortsat fald.
- Roaming, navnlig fra udenlandske gæster, udviser stigning.

Bedre produktudbud

Vi har i årets løb fortsat udbygningen af mobil bredbånd, så det ved udgangen af 2011 dækker byer og bygder svarende til ca 63% af befolkningen. Udbygningen fortsætter i 2012, hvor vi forventer at dække yderligere syv byer.

På samme måde, som vi kender fra forudbetalt mobiltelefoni, Tusass, har vi i begyndelsen af 2012 søgt om tilladelse til at udbyde forudbetalt mobil bredbånd, men vi har ikke en afgørelse fra myndighederne endnu.

Vore kunder efterspørger fortsat højere internet-hastigheder, hvorfor vi etablerer fiberforbindelser i nye boligområder, ligesom vi udbygger eksisterende netværk. I juni 2011 søgte vi myndighederne om tilladelse til at udbyde højere hastigheder på både mobile og fastnetbaserede produkter. Den glædelige nyhed er, at vi modtog tilladelsen i går, 1. maj 2012. Og endnu mere glædeligt: Allerede i går – få timer efter at vi havde modtaget tilladelsen - blev hastigheden fordoblet på mobil bredbånd. I dag, 2. maj 2012, øges hastigheden på de store ADSL-pakker i søkabelbyerne. Og inden udgangen af maj vil vi lancere et tillægsprodukt, som giver ADSL-kunder adgang til at tilkøbe en service med højere hastighed.

I 2010 påbegyndte vi omlægningen til digital TV, som allerede er sat i drift i størstedelen af landet. Omlægningen giver bedre sendekvalitet og adgang til flere TV-kanaler. Alle byer og bygder forventes at være dækket inden udgangen af 2012.

Vi har gennem nogle år arbejdet med at udbygge kommunikationskapaciteten til bygderne, så der opnås bedre muligheder for eksempelvis fjernundervisning og telemedicin. Alle bygder forventes at være omfattet inden udgangen af 2012.

Selvbetjening og effektivisering

Mange kunder vil gerne selv kunne bestille, overvåge og fejlmelde via internettet, og vi planlægger i 2012 at udbygge IT-systemerne, så mulighederne for selvbetjening øges. Ud over at tilfredsstille kundebehov kan selvbetjeningsløsninger også medvirke til at forbedre vores interne effektivitet. Effektivisering af processer og arbejdsgange er et fokusområde, og der er i den forbindelse i TELE nedlagt 22 stillinger i løbet af 2011. Den fulde økonomiske effekt af personalereduktionerne vil først komme i 2012.

Lavere priser

Vi har inden for de sidste 5 år investeret ca. 1,5 mia. kr. søkabel, radiokæder mv. Det giver store afskrivninger og renteudgifter, men vi forsøger hele tiden at imødekomme det udtalte ønske om navnlig lavere internetpriser. 1. april 2011 gennemførte vi således store prisnedsættelser for privatkunder og erhvervskunder.

For ADSL, som primært henvender sig til privatkunder, har vi efter prisnedsættelsen set en stigning i forbruget på over 50%. Selv med denne stigning i forbruget har gennemsnitskunden opnået en besparelse svarende til 1700 kr. årligt. Prisnedsættelsen har betydet en halvering af gennemsnitsprisen pr. MB, og den har givet os en årlig omsætningsnedgang på ca. 20 mio. kr.

For MPLS Internet, som er målrettet storforbrugende erhvervsvirksomheder og offentlige institutioner, har vi efter prisnedsættelserne set en stigning i forbruget på 39% de sidste 9 måneder af 2011, og gennemsnitsprisen pr. MB er faldet med 15%.

Vi planlægger i 2012 fortsat at søge om godkendelse af prisnedsættelser. Vi har således allerede primo 2012 søgt om prisnedsættelse på nogle af vore erhvervsprodukter, og vi planlægger senere i år at søge om yderligere prisnedsættelser på en række produkter.

Liberalisering

Vi fik medio februar 2011 påbud om inden for 2 uger at afgive tilbud på samtrafik, dvs. adgang til søkablet, til en internet-udbyder i Nuuk. Vi afgav tilbud 1. marts 2011.

Reglerne for samtrafik er fastlagt i Teleforordningen, hvor det fremgår, at vi skal basere vores pris på de faktiske omkostninger, ligesom myndighederne skal fastsætte prisen, hvis ikke parterne kan nå til enighed. Den ny udbyder kunne ikke

acceptere den tilbudte pris, og vi bad derfor allerede 15. marts 2011 myndighederne om at fastsætte prisen. Der foreligger dog endnu ingen afgørelse.

Vi modtog i slutningen af 2011 brev fra Konkurrencetilsynet, som efter en henvendelse fra den ny udbyder meddelte, at man vil undersøge, om vores pristilbud fra 1. marts 2011 på samtrafik var for højt. Vi har i 2012 efter anmodning fra Konkurrencetilsynet fremsendt en række oplysninger og afventer nu det videre forløb. Det er vores opfattelse, at vores tilbud er i overensstemmelse med Teleforordningen.

Vi har medio 2011 afgivet høringssvar vedrørende udkast til en række bekendtgørelser, som fastlægger de detaljerede regler for liberaliseringen på teleområdet, herunder samtrafik, forsyningspligt, regnskabsregler og oprettelse af teleklagenævn. Bekendtgørelserne er ikke udstedt endnu.

Vi har inden for det seneste års tid oplevet en længere sagsbehandlingstid hos myndighederne ved godkendelse af ny produkter, produktforbedringer og prisnedsættelser. Det er vores indtryk, at dette hænger sammen med den uafklarede situation vedrørende liberaliseringen, herunder samspillet mellem telelovgivningen og konkurrencelovgivningen. Det er vores ønske, at der snarest findes en afklaring, så ny og bedre produkter samt lavere priser hurtigt kan tilbydes kunderne.

Forretningsområde POST

2011 blev et godt år for POST, som ud over traditionel postvirksomhed med udbringning af breve og pakker også omfatter betydelige filateli-aktiviteter.

Overskud

POST opnåede i 2011 et overskud før skat på 3,8 mio. kr., hvilket er et betydeligt fald sammenlignet med et overskud før skat på 9,3 mio. kr. i 2010. Det hører dog med ved sammenligningen, at der i 2011 blev opdaget en fejl i afregning af pakketransport med en samarbejdspartner. Fejlen betyder, at vi i 2009 og 2010 har modtaget for store betalinger, og vi har derfor i 2011 modregnet 2,3 mio. kr. Renser man tallene for fejlen, er overskuddet før skat i 2011 for POST højere end i både 2009 og 2010.

Omsætningsfald

POST nåede en omsætning i 2011 på 109,2 mio. kr., hvilket svarer til et fald på ca. 11%. Omsætningsfaldet skyldes navnlig faldende portointdægter, som er en

konsekvens af faldende brev- og pakkemængder. I perioden 2007-11 er der tale om et fald på ca. 40% for breve og ca. 21% for pakker. Vi søger at imødegå de faldende pakkemængder via målrettet samarbejde med en række udenlandske transportvirksomheder. En medvirkede årsag til omsætningsfaldet er, at KNI A/S medio 2010 overtog ansvaret for bankforretninger i 9 byer.

Gennem en årrække har vi ligesom andre postvirksomheder oplevet fald i omsætningen inden for filateli, dvs. salg af frimærker mv. til samlere, men det er i 2011 lykkedes at stoppe tilbagegangen. Vi forsøger at opdyrke nye markeder, blandt andet i Japan, Indien og Kina.

Bedre produktudbud, selvbetjening & effektivisering

Vi arbejder fortsat med at hæve serviceniveauet for kunderne med flere automatiske services, som samtidig kan være med til at effektivisere virksomheden.

Frankie og Netpack er løsninger, der skal lette erhvervskunders brug af postydelse. Her kan man via internet købe frimærker og forberede papirarbejdet relateret til forsendelser. For private gør Post-Selv Automater og Intelligente Postbokse afsendelse og afhentning af forsendelser mere fleksibelt, uden at der er personale til stede. Med en helt ny service har vi gjort det muligt at følge pakkeforsendelser ikke blot via internettet, men også via mobiltelefonen.

De faldende brev- og pakkemængder stiller store krav til omstillingsevne og effektivisering. Vi har arbejdet med disse områder gennem en årrække, og det er i 2011 lykkedes at nedbringe driftsomkostningerne med 9,5 mio. kr., blandt andet ved en reduktion af medarbejderstaben svarende til 12 stillinger.

Økonomiske forventninger til 2012

Vi budgetterer i 2012 med et overskud i koncernen på niveau med 2011. De foreløbige tal for 1. kvartal 2012 viser, at vi har fået en god start på året med resultater over budgettet. Vi offentliggør kvartalsrapport for 1. kvartal i løbet af maj.

Selskabsledelse

I overensstemmelse med Anbefalinger for god selskabsledelse fra august 2011 har vi aflagt Redegørelse for virksomhedsledelse, som er tilgængelig via vores hjemmeside.

Det er vores opfattelse, at vi som et selvstyre-ejet selskab, der betjener hele det grønlandske samfund, bør udvise en stor grad af åbenhed og transparens. I tråd hermed har vi siden efteråret 2011 offentliggjort delårsrapporter. Vi har i 2011 gennemført en interessentanalyse, og på basis heraf er det planen i 2012 at fastlægge en ny kommunikationsstrategi. Målet er at styrke selskabets kommunikation med alle væsentlige interessenter, herunder kunder og samfundet som helhed.

Dialogen med selskabets aktionær er udbygget og styrket i årets løb. Blandt emnerne for dialogen kan nævnes bestyrelsesevaluering, boligpolitik, mål & målsætninger, anbefalinger for god selskabsledelse og krydssubsidiering.

Vi har haft en ændring i selskabets direktion, hvor Steen Montgomery-Andersen i september 2011 blev konstitueret som administrerende direktør. Med bistand fra et rekrutteringsfirma, som ud over selve rekrutteringsprocessen også gennemførte en ledelseskortlægning internt i selskabet, har vi nu ansat Søren Eriksen som ny administrerende direktør med tiltrædelse i sommeren 2012.

Bestyrelsen har afholdt 6 ordinære møder i 2011 med samlet 9 mødedage og desuden 4 ekstraordinære møder. Ud over bestyrelsesmøderne har der været en lang række øvrige aktiviteter, herunder udvalgsarbejde.

Afsluttende bemærkninger

Jeg indledte med at sige, at 2011 blev et godt år for TELE Greenland.

Gode resultater kommer først og fremmest med gode og krævende kunder. Tak til kunderne fordi I bruger vores produkter - og tak for ros og ris i årets løb. Vi er godt klar over, at der stilles store krav til os, og at vi ikke altid lever op til forventningerne, men vi lytter, lærer og forsøger at gøre vores bedste.

En anden hovedårsag til de gode resultater er en fremragende indsats af selskabets medarbejdere, både menige medarbejdere, ledere og direktion. Det er imponerende, hvad I har præsteret i årets løb – tak for indsatsen.

Året har budt på et godt samarbejde med myndighederne, herunder ikke mindst Departementet for Boliger, Infrastruktur og Trafik samt Telestyrelsen. Tak til medlem af Naalakkersuisut Jens B. Frederiksen og de ansatte.



Som nævnt har vi udbygget samarbejdet med aktionæren, og jeg vil rette en tak for godt og konstruktivt samarbejde til formanden for Naalakkersuisut, Kuupik Kleist, og de ansatte i formandens departement, herunder Bestyrelsessekretariatet.

Jeg vil slutte med at takke alle bestyrelsesmedlemmer for den store indsats, engagementet og det gode samarbejde i årets løb.



Tusagassiorfinnut nalunaarut Bilag 6 - Pressemeddelelse

Stort overskud i Tele Greenland

Tele Greenland A/S har leveret et godt resultat for regnskabsåret 2011. Selskabet er således kommet ud med et overskud på 71, 1 mio. kr. før skat.

Naalakkersuisut synes selskabet har præsteret et godt resultat, set i forhold til de særlige hændelser som selskabet har været igennem i 2011. Der tænkes her bl.a. på bruddet på søkablet i foråret 2011.

Resultatet forventes først og fremmest brugt på de investeringer Tele Greenland A/S har planlagt i de kommende år. Der tænkes her i særlig grad på følgende områder:

- Afslutning af DVB-T, så alle byer og bygder ventes dækket med digital TV inden udgangen af 2012.
- Opgradering af bygderadiokæder, så de sidste bygder, bl.a. på østkysten, inden udgangen af 2012 vil være opgraderet med bedre muligheder for fjernundervisning og telemedicin.
- Udbygning og opgradering af netværk i hele landet – både mobil og fastnet – så der kan leveres højere hastigheder på internettet.

Derudover forventer Naalakkersuisut generelt at det gode resultat også kommer forbrugere til gode i form af billigere internet. Naalakkersuisut er samtidig klar over at for at kunne få det, skal myndighederne også tage sin tørn og få klarlagt rammerne og lovgivningen på området.

Tele Greenlands bestyrelse er alle genvalgt og bestyrelsen består derfor fortsat af:

Agner Mark – Bestyrelsesformand
Søren Voigt – Bestyrelsesmedlem
Line Frederiksen – Bestyrelsesmedlem
Margrethe Sørensen – Bestyrelsesmedlem
Benedikte Jensen – Medarbejdervalgt
Svend Åge Olsen - Medarbejdervalgt

Afslutningsvist vil Naalakkersuisut gerne takke for det store arbejde selskabet har gjort i forhold til bl.a. årsrapporten. Det er tydeligt at se, at selskabet i dag netop tilstræber mere åbenhed og følger anbefalingerne for god selskabsledelse.

2. maj 2012
Sagsnr. 2011-059288
Dok. Nr. 799512

Postboks 1015
3900 Nuuk
Tlf. (+299) 34 50 00
Fax (+299) 32 50 02
E-mail: govsec@nanoq.gl
www.nanoq.gl